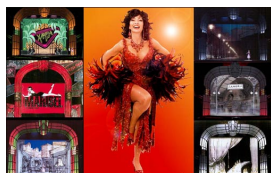


Maribel y la extraña familia. Entrevista.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Martes, 16 de Marzo de 2010 20:02 - Actualizado Jueves, 06 de Mayo de 2010 15:21



MARIBEL Y LA EXTRAÑA FAMILIA

De MIGUEL MIHURA

CANTAN Y BAILAN

[2005-10-18]

Este 2005 Miguel Mihura cumpliría 100 años. Por aquí y por allá se ha com

MARIBEL Y LA EXTRAÑA FAMILIA

De

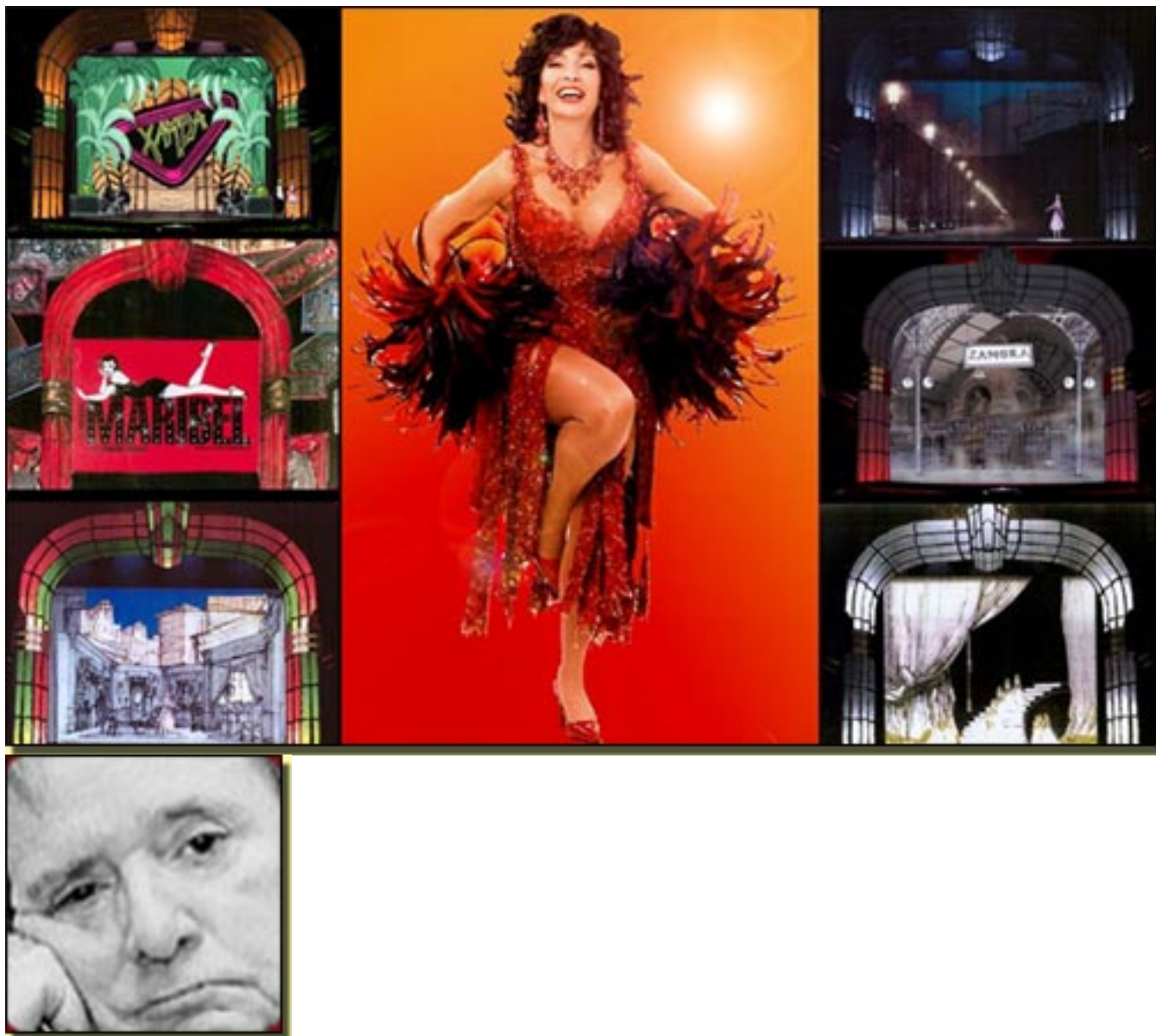
MIGUEL MIHURA

CANTAN Y BAILAN

Maribel y la extraña familia. Entrevista.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Martes, 16 de Marzo de 2010 20:02 - Actualizado Jueves, 06 de Mayo de 2010 15:21



MIGUEL MIHURA

■ Este 2005 **Miguel Mihura** cumpliría 100 años. Por aquí y por allá se ha comenzado a colaborar con un merecido Homenaje a su centenario. Aunque **Mihura** ha venido a los escenarios en repetidas ocasiones, uno de ellos, *Maribel y la extraña familia* (1959), se retoma, ahora, con una peculiaridad muy especial, la de convertirse en un musical a lo anglosajón, en cuanto al despliegue de puesta en escena.

Quienes no se acercan por los mentideros teatrales, tal decisión sorprende. Pero para los que, por una u otra razón, se acercan a la farándula la

Maribel y la extraña familia. Entrevista.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Martes, 16 de Marzo de 2010 20:02 - Actualizado Jueves, 06 de Mayo de 2010 15:21

sorpresa no lo es tanto, porque, ya en vida de **Miguel**, se le propuso tal traslación. Se le hizo ver que en esa historia había una posibilidad de musical.

- Para un musical – confirma **Angel Fernández Montesinos**, director de este montaje actual -

se necesita un libreto que cumplan algunos requisitos. Yo vi en

Maribel

ciertos ingredientes muy aprovechables para el género: la vida del alterne de los años 60 con unos personajes muy bien diseñados en la línea de un humor muy mihuresco, su dosis de intriga y misterio, rozando lo policíaco, y la posibilidad de ampliar el mundo de los escenarios.

El primer proyecto se decidió en 1973. Ángel, en años anteriores, había ido descubriendo paulatinamente a **Miguel Mihura**: *La Codorniz*, el estreno en el teatro Romea de Murcia de

Ni rico ni pobre sino todo lo contrario, *Sublime decisión*

hasta llegar a la dirección de

El sistema Ribadier

- **El sistema Ribadier** iba a estrenarla en el teatro Infanta Beatriz, donde se representaba

Maribel y la extraña

familia

. Eran las

últimas semanas tras de un gran éxito. Después de mis ensayos, me quedaba a ver

Maribel

. Me divertían las escenas, sus diálogos y aquel elenco con

Maritza Caballero

.

El reparto lo formaban:

Maribel y la extraña familia. Entrevista.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Martes, 16 de Marzo de 2010 20:02 - Actualizado Jueves, 06 de Mayo de 2010 15:21



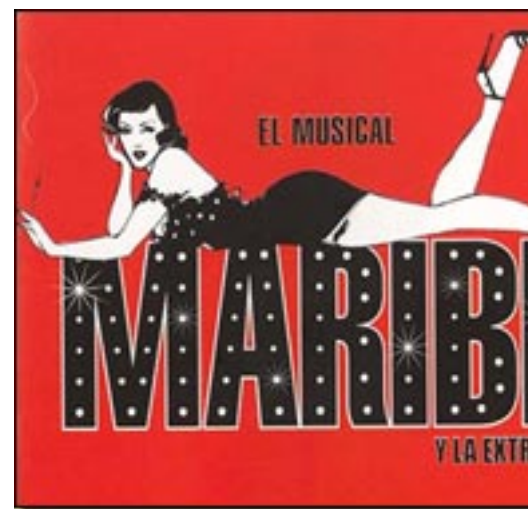
LA OBSESION POR MARIBEL

Director y compositor no dudaron mucho en elegir el texto: sería *Maribel y la extraña familia*. Se trazó una primera estructura como comedia musical.

Juan José Arteché

trabajaría en la adaptación conjuntamente con

Ángel



- A medida que ~~habíamos~~ **José Ramón** –

Un primer día ~~insistió a su retención~~ **Miguel** ~~de la General~~ **Ángel** ~~que~~

- Ante un sorprendido **Miguel** – recuerda **Ángel**

–

expusimos el proyecto. Él se limitó a escuchar. Evidentemente era un enamorado de

Maribel

y no quería que sufriera más de lo necesario en esta transformación. Quedamos emplazados para dentro de un tiempo

Una segunda visita la define **Ángel** como *Solo ante el peligro*

, ya que la hizo él solo.

Mihura

le prestó especial atención.

- Me interrumpía de vez en cuando:

Miguel: Pero Montesinos ¿es que van a cantar las viejecitas? ...

Ángel: ¡Claro!

Miguel: ¿Por qué?

Ángel: Porque es una comedia musical y todos los personajes deben cantar.

No puso mala cara. Yo le seguía explicando la estructura y el desarrollo de la obra tal y como la veíamos y después de un examen exhaustivo me dijo.

Miguel: No debe ser mala la idea eso de hacer una comedia musical, si como prometes vais a respetar la comedia, sus personajes y el lenguaje, vamos a probar con tu proyecto a ver qué pasa.

Miguel no pudo saber el “a ver qué pasa” pues el proyecto se guardó en un cajón.

- Una de las razones de peso de no llegar a montarla en aquellas fechas, - desvela **Ángel**

-

se debió a que, entre el público, no había tradición de musicales. Además, cada uno de los que estábamos interesados en el proyecto, teníamos otros compromisos teatrales. Nos separamos y todo se olvidó. A la muerte de **Mihura**

(1977), su hermano

Jerónimo

cedió los derechos de

Maribel

para poder hacer el musical y volvimos a repensarlo.

Otro de los condicionantes fue lo costoso del producto. Un musical, si se quiere hacer bien, tiene unos costes considerables. Es entonces cuando los proyectos comienzan a ralentizarse, hasta que el elemento financiero se decide a empujarlos. En este caso los productores de *My Fair Lady* apostaron por

Maribel

. El riesgo era mayor a nivel económico, puesto que no se trataba de una franquicia – un musical que se importa – sino que era una producción propia. El coste ha llegado a 3.000.600 Euros.

VARIAS MANOS EN EL TRABAJO DE ESCRITORIO

Metidos en faena, han sido

las manos que han dado forma a *El musical Maribel y la extraña familia*

·
Ángel

y

Juan José Arteche

arremetieron con la adaptación y para las letras de las canciones buscaron a

Fernando Albares

- Para las letras de las canciones se encargó

Fernando Albares en 1967 para el musical



16 TEMAS PARA ESTA MARIBEL

La columna vertebral de un musical, es la música. **José Ramón de Aguirre**, reconoce lo que cuesta hacer un musical:



ANDONI FERREÑ
AMPARO SAIZAR

- No me refiero a **Maribel** económicos personales

En cuanto al estilo musical **José**
Ramón se

resiste a buscar una clasificación:

- El musical tiene una música de teatro y por lo tanto no se puede concretar y meter en una cajita. En las canciones se pueden reconocer ciertos toques de la época, un cierto aire español, pero también del Pop, propio de esos años. Otras veces he preferido el estilo de la Balada, que es un estilo de ayer y de hoy. Por ejemplo las dos baladas que canta

Amparo Saizar

(

Maribel

), están en la línea del

Memory

y de
Kats

. Creo que los temas musicales son sugerentes, pícaros, sentimentales, tiernos y también fáciles de recordar. Esto es importante. El público tiene que salir cantando del teatro y esta vez creo que lo hará.

En la actualidad **José Ramón** trabaja en el próximo musical:

Top Model

, cuyo estreno seguirá a
Maribel

▪

AMPARO SAIZAR, LA MARIBEL MUSICAL

- **Maribel** posee una tesitura de gran soprano y actriz —
aclara

José Ramón

-

, la hemos encontrado en Amparo.

Amparo Saizar, a estas alturas, posee una gran experiencia

como cantante y actriz. Sus últimas relaciones con el musical han sido: *El hombre de la Mancha*, *Memory* y el personaje de Christine en *El Fantasma de la Ópera*, así como la sra. Hopkins en *My Fair Lady* y sustituyendo a **Paloma San Basilio** en ***Eliza Doolittle***.

·

Mamma mia, también contó con ella.

- Estoy encantada de estar en es



MARIBEL (A)

ANDONI FERREÑO, UN ATRACTIVO MARCELINO PARA MARIBEL

Andoni Ferreño

fue conocido por el gran público gracias a la televisión. Muchos creen que lo del teatro vino como consecuencia. No obstante, no fue así. Cursó interpretación en la RESAD (Real Escuela Superior de Arte Dramático) y su debut como actor profesional fue *Sólo para mujeres*

(

Sebastián Junyent

). Dedicado al mundo de la televisión, después enfocó su carrera como actor de teatro e interpretó diversos títulos.

Maribel

es su primer musical.



MARCELIN

- Me da p...
Maribel y la extraña familia

José Ramón de Aguirre ante
esos miedos manifestados por
Andoni
, da fe de que

- Es un actor estupendo y canta muy bien.

LAS DE LA OTRA GENERACIÓN

Dos personajes que resultan entrañables son la madre y tía del provinciano zamorano ***Marc***

elino

(

Andoni Ferreño

). Ellas son

Milagros Ponti

y

Sélica Torcal

. Los ojos de estos dos personajes son, en realidad, la visión que

Miguel Mihura

tiene sobre todo lo que le rodea y el planteamiento del mundo.

Las cosas son según la mirada con las que lo veamos.

Maribel y la extraña familia. Entrevista.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Martes, 16 de Marzo de 2010 20:02 - Actualizado Jueves, 06 de Mayo de 2010 15:21

**MILAGRO
ANDONI**

Sélica

Torcal

en el 1943 se incorporó a la Compañía titular del Teatro Español y allí participó en una serie de títulos emblemáticos del teatro. Su voz se divulgó mucho a través de la radio con programas como

Vosotras

y

Teatro en el aire

. El cine también contó con ella como intérprete –

La Gitanilla, A los pies de

usted, De mujer a mujer, El capitán veneno, Esa voz es mía, Cuidado con las señoras
- y como la voz de
Shirley Mc Lane

,

Leslie Caron

,

Judy Garland

,

Mia Farrow

O

Goldie Hawn

. Prestó su voz a

Heidi

y

Peggy

(

Los teleñecos

). Su último contacto con el musical, fue en el papel de

Mrs. Pearce

en

My Fair lady

.

Milagros

Ponti

—

esposa del actor

Manolo Codeso

– encauzó su carrera teatral por los vericuetos de los de su marido.

Zori

,

Santos

y

Codeso

fue, durante muchos años, el trío cómico de infinidad de Revistas Musicales a la española. Milagros se movió

también entre esos telones.
Un título destacado para ella
fu

Viva Madrid

en el teatro Reina Victoria. Lo
musical le viene desde muy
antiguo. Su primera
orientación fue el ballet
clásico y por ello desde muy
jovencita comenzó los
estudios de clásico en la
escuela de

Karen Taff

. Aunque luego los derroteros

fueron por otro camino, ese dominio del baile le llevó a relacionarse con lo musical y por eso su participación en las zarzuelas del Teatro de la Zarzuela no fueron una casualidad:

La Gran Vía, La malasombra, El dúo de la Africana

. También el cine estuvo en su haber y ya que estamos con

Mihura

, hay que recordar de este

autor **La canasta, comedia**
que
Milagros
protagonizó.

Angel Fdz.

Montesinos
define a ambas como

- Actrices de rigurosa
tradición teatral.

LAS INOCENTES PILINGUIS

**ESTER
CHUS H**

Rufi , ***Pili***
- La tres pilinguis son una m

Esther posee un currículo
cimentado sobre títulos de
teatro, mientras que

Raquel

y

Chus

abundan en títulos de los

últimos musicales que se han prodigado en nuestro país.

**LA
ESCENOGRAFÍA Y EL
VESTUARIO
MÁS ALLÁ
DE LA CALLE
HORTALEZA**

Maribel y la extraña familia. Entrevista.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Martes, 16 de Marzo de 2010 20:02 - Actualizado Jueves, 06 de Mayo de 2010 15:21



DEJA

Juan Carlos Sagrante

1998 : funda su propia com

Santamaría Compañía de D

: Deja su cometido **2006**

giras por com

Espa

coreógrafo creado **Cañe**

Balle

Com

Teat

TVE

1996: Primer premio de coreografía
en el

gran

Concurso
de la

1996 – 2000 : Miembro de la comisión
Danza de la Comunidad de

2005 : Dirige su Compañía
Danza Evoé de Madrid.

EL 22 DE FEBRERO, FECHA DE ARRANQUE

El 22 de
Febrero, fue fecha de
esperanzas para actores
y bailarines. Se

convocaba el casting. El teléfono fue dando las citas para las audiciones sucesivas: Canto, baile, interpretación y audición final de canto (sólo para mujeres). Las edades oscilaban entre los 22 y los 40 años.

Llamadas recibidas: 632

Candidatos: 610

Audiciones: 606 (210
hombres y 396 mujeres)

Cuerdas
de voz: Bajos: 12

Barítonos: 54

Tenores: 92

Mezzosopranos: 108

Sopranos: 340

Al final el elenco que ha subido al **Teatro Nuevo Apolo** ha quedado conformado

Maribel y la extraña familia. Entrevista.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Martes, 16 de Marzo de 2010 20:02 - Actualizado Jueves, 06 de Mayo de 2010 15:21

así:

Intérpretes y solistas: *Andoni Ferreño (Marcelino,*

Est
Mil
And

Coro:

Francisco Abarca, Carlos E

Alfo
Alb
Iv
Sa
Pa

Coros:

*Yolanda Heras, Natalia de
José*

***Coordinador de coros:
Tony Cruz.***

Músicos:

*Maule Cácers (1^a trompeta,
José
Juan
Juan*

Orquestaciones, Montajes

Alberto Quintero (piano, teo

Suplementes:

De **Marceli** **Andrés** **Maribel**
Rufi : Sara **Piñaste**
D. José **Tony** **Cruz** **de**

Más inform

■
Maribel y la
extraña familia -
Información
General »

■
Maribel y la
extraña familia
- Música »

■
Maribel y la
extraña
familia -

Críptica

Teatro »

■
www.maribel-elmusi

cal.com »

José Ramón Díaz San
Copyright©diazsande

Maribel y la extraña familia. Entrevista.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Martes, 16 de Marzo de 2010 20:02 - Actualizado Jueves, 06 de Mayo de 2010 15:21



Teatro Nuevo Apolo

www.elcorteingles.
es

Maribel y la extraña familia. Entrevista.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Martes, 16 de Marzo de 2010 20:02 - Actualizado Jueves, 06 de Mayo de 2010 15:21
